

## (1) 例

① A: いつもお世話になっております。

B: こちらこそ(いつもお世話になっております)。

お世話になっているのはこちら(私)です。



② A: どうもありがとうございました。

B: いいえ、こちらこそ(ありがとうございました)。

感謝しているのはこちら(私)です。  
be thankful, appreciate

③ A: 先日はすみませんでした。

B: いいえ、こちらこそ(すみませんでした)。

謝るのはこちら(私)です。  
apologize

④ A: はじめまして。岡田です。よろしく願います。

B: はじめまして。伊藤です。こちらこそよろしく願います。

願うのはこちら(私)です。



⑤ 斉藤: 石川さん、いつもきれいですね!

石川: いいえ、斉藤さんこそ(いつもきれいですね)!

強調

⑥ 去年はN4に落ちてしまったので、今年こそ合格したいと思っています。

今年は合格したい。

## (2) 練習

① A: お久しぶりです。しばらく連絡しなくて、すみませんでした。 for a while

B: こちらこそ、連絡しなくて、すみませんでした。 / こちらこそ、すみませんでした。

② メアリー: 吉田さんは英語が本当に上手ですね。

吉田: マイケルさん こそ 日本語が上手ですよ。



- ③ A: <sup>せんしゅう</sup>先週はどうもありがとうございました。  
 B: いいえ、こちらこそ(ありがとうございました)。
- ④ A: <sup>にほん</sup>日本での生活は文化も<sup>しゅうかん</sup>習慣も違うので、ちょっと<sup>たいへん</sup>大変です。  
 B: でも、<sup>わたし</sup>私は、だから\_\_\_\_\_<sup>おも</sup>おもしろいと思います。
- ⑤ A: <sup>きょねん</sup>去年の<sup>しけん</sup>試験はどうでしたか。  
 B: <sup>お</sup>ぎりぎりで落ちてしまったんです。  
 A: そうですか。<sup>ざんねん</sup>残念でしたね。<sup>ことし</sup>今年もがんばるんですか。  
 B: もちろんです。

<sup>ことし</sup> 今年	<u>こちらこそがんばります/合格したいと</u> <sup>おも</sup> 思います。
<sup>こんど</sup> 今度	<u>こちらこそがんばります/合格したいと</u> <sup>おも</sup> 思います。
- ⑥ A: <sup>せんじつ</sup>先日は<sup>たいへん</sup>大変<sup>せわ</sup>お世話になりました。  
 B: いいえ、こちらこそ(お世話になりました)。

(3) よくある間違い まちが

- ① A: <sup>き</sup>じゃまたね。<sup>つ</sup>気を付けて。  
 B: うん、ありがとう。こちらこそ(気を付けて)。  
 A さんも



- ② A: <sup>しゅうまつ</sup>じゃ、よい週末を。  
 B: はい、こちらこそ(よい週末を)。  
 A さんも

「こちらこそ」は “Same to you.” ではありません。
----------------------------------

- ③ A: B さん、<sup>ほんとう</sup>本当にすごいですね。  
 B: いいえ、こちらこそ(すごいですね)。  
 A さんこそ

- ④ A: <sup>つか</sup>お疲れ様でした。<sup>さま</sup>  
 B: こちらこそ。  
<sup>つか</sup>お疲れ様でした。<sup>さま</sup>